

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ

Edebiyat Fakültesi

Sayı :

Konu : Haftalık Ders Programı

Sınıfın Adı İngilizce Mütercim Tercümanlık 1

2024-2025 yılı Güz eğitim öğretim dönemi, 30.09.2024 tarihinden geçerli ders programınız, aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

Tüm öğrencilere derslerinde başarılar dilerim.

Prof. Dr. Türkmen Törelî

Dekan V.

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ / Edebiyat Fakültesi

	1.Ders	2.Ders	3.Ders	4.Ders	6.Ders	7.Ders	8.Ders
	8:30 9:15	9:25 10:10	10:20 11:05	11:15 12:00	13:00 13:45	13:55 14:40	14:50 15:35
Pazartesi	Atatürk İlkeleri Atatürk İlkeleri Hocası Online 3				B361	Mitoloji (IMT) Atalay Gündüz	
Salı		Eleştirel Okuma Müge Işıklar Koçak B361			B361	Dinleme Becerisi (1) Pelin Şulha	
Çarşamba	Kariyer Planlama Atalay Gündüz Online 3		Almanca I Doğan Göçmen B362				
Perşembe			Introduction to Translation Müge Işıklar Koçak B361		B361	Sözlü Anlatım Alev Tison	
Cuma			Yazı Becerisi Jasmin Esin Duraner Dikmen B362		Online 11	Türk Dili 1 Nalan Şenata	

Ders Planı Oluşturuldu:12.09.2024

aSc k12 Bilişim Ders Planlama

Dersin Adı	HDS	Öğretmenin Adı
Atatürk İlkeleri	2	Atatürk İlkeleri Hocası
Sözlü Anlatım	3	Alev Tison
Yazı Becerisi	3	Jasmin Esin Duraner Dikmen
Dinleme Becerisi	0	Pelin Şulha
Eleştirel Okuma	3	Müge Işıklar Koçak
Türk Dili 1	2	Nalan Şenata
Almanca I	3	Doğan Göçmen
Kariyer Planlama	1	Atalay Gündüz
Introduction to Translation	3	Müge Işıklar Koçak
Mitoloji (IMT)	3	Atalay Gündüz
Toplam Saat	23	

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ

Edebiyat Fakültesi

Sayı :

Konu : Haftalık Ders Programı

Sınıfın Adı İngilizce Mütercim Tercümanlık 2

2024-2025 yılı Güz eğitim öğretim dönemi, 30.09.2024 tarihinden geçerli ders programınız, aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

Tüm öğrencilere derslerinde başarılar dilerim.

Prof. Dr. Türkmen Törelî

Dekan V.

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ / Edebiyat Fakültesi

	2.Ders	3.Ders	4.Ders	6.Ders	7.Ders	8.Ders	9.Ders
	9:25 10:10	10:20 11:05	11:15 12:00	13:00 13:45	13:55 14:40	14:50 15:35	15:45 16:30
Pazartesi	Karşılaştırmalı Dil, Edebiyat, Kültür (1) Atalay Gündüz B361						
Salı	Teknik Çeviri Pelin Şulha Online 7				Volunteerism Studies AG / GTU B362		
Çarşamba	Introduction to Interpreting Şeyda Kıncal B361						
Perşembe	Turizm Metinleri Çevirisi (1) Alev Tison SİM.LAB			Almanca III Gülfer Tunalı SİM.LAB			
Cuma	Basın Metinleri Çevirisi (1) Mehmet Büyüktuncay B361			Translation Strategies Jasmin Esin Duraner Dikmen B361			

Ders Planı Oluşturuldu:12.09.2024

aSc k12 Bilişim Ders Planlama

Dersin Adı	HDS	Öğretmenin Adı
Teknik Çeviri	3	Pelin Şulha
Turizm Metinleri Çevirisi	0	Alev Tison
Almanca III	3	Gülfer Tunalı
Volunteerism Studies	3	Atalay Gündüz, Gülfer Tunalı
Basın Metinleri Çevirisi	0	Mehmet Büyüktuncay
Karşılaştırmalı Dil, Edebiyat, Kültür	0	Atalay Gündüz
Translation Strategies	3	Jasmin Esin Duraner Dikmen
Introduction to Interpreting	3	Şeyda Kıncal
Toplam Saat	15	

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ

Edebiyat Fakültesi

Sayı :

Konu : Haftalık Ders Programı

Sınıfın Adı İngilizce Mütercim Tercümanlık 3

2024-2025 yılı Güz eğitim öğretim dönemi, 30.09.2024 tarihinden geçerli ders programınız, aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

Tüm öğrencilere derslerinde başarılar dilerim.

Prof. Dr. Türkmen Törelî

Dekan V.

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ / Edebiyat Fakültesi

	2.Ders	3.Ders	4.Ders	6.Ders	7.Ders	8.Ders
	9:25 10:10	10:20 11:05	11:15 12:00	13:00 13:45	13:55 14:40	14:50 15:35
Pazartesi				B362	İşletme Metinleri Çevirisi Kevser Yılmaz	
Salı	SİM.LAB	Almanca V Gülfer Tunalı		B354	Özel Alan Çevirisi I (Zorunlu) Jasmin Esin Duraner Dikmen	
Çarşamba	SİM.LAB	Sözlü Çeviride Etkili Konuşma ve Sunum Teknikleri (1) Alev Tison		B361	Ardıl Çeviri Alev Tison	
Perşembe	Online 6	Popüler Kültür Metinleri Çevirisi (1) Mehmet Büyüktuncay				
Cuma				B362	Edebi Çeviri Mehmet Büyüktuncay	

Ders Planı Oluşturuldu:12.09.2024

aSc k12 Bilişim Ders Planlama

Dersin Adı	HDS	Öğretmenin Adı
Ardıl Çeviri	3	Alev Tison
Edebi Çeviri	3	Mehmet Büyüktuncay
Sözlü Çeviride Etkili Konuşma ve Sunum Teknikleri	0	Alev Tison
İşletme Metinleri Çevirisi	3	Kevser Yılmaz
Almanca V	3	Gülfer Tunalı
Popüler Kültür Metinleri Çevirisi	0	Mehmet Büyüktuncay
Özel Alan Çevirisi I (Zorunlu)	3	Jasmin Esin Duraner Dikmen
Toplam Saat	15	

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ

Edebiyat Fakültesi

Sayı :

Konu : Haftalık Ders Programı

Sınıfın Adı İngilizce Mütercim Tercümanlık 4

2024-2025 yılı Güz eğitim öğretim dönemi, 30.09.2024 tarihinden geçerli ders programınız, aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

Tüm öğrencilere derslerinde başarılar dilerim.

Prof. Dr. Türkmen Törelî

Dekan V.

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ / Edebiyat Fakültesi

	2.Ders	3.Ders	4.Ders	6.Ders	7.Ders	8.Ders	9.Ders
	9:25 10:10	10:20 11:05	11:15 12:00	13:00 13:45	13:55 14:40	14:50 15:35	15:45 16:30
Pazartesi	Özel Alan Çevirisi I (1) Pelin Şulha SİM.LAB				Online 22	Almanca VII Gülfer Tunalı	
Salı	Çeviribilimde Araştırma Yöntemleri (1) Jasmin Esin Duraner Dikmen B362			Avrupa Birliğinde Sözlü Çeviri Alev Tison SİM.LAB			
Çarşamba	Çeviride Güncel Konular (İng.) Müge Işıklar Koçak Online 1			Eşzamanlı Çeviri Şeyda Kıncal SİM.LAB			
Perşembe	AB Metinleri Çevirisi Gülfer Tunalı Mak. Müh. Lab 8			Diyalog Çevirisi Şeyda Kıncal B362			
Cuma							

Ders Planı Oluşturuldu:12.09.2024

aSc k12 Bilişim Ders Planlama

Dersin Adı	HDS	Öğretmenin Adı
AB Metinleri Çevirisi	3	Gülfer Tunalı
Özel Alan Çevirisi I	0	Pelin Şulha
Çeviride Güncel Konular (İng.)	3	Müge Işıklar Koçak
Eşzamanlı Çeviri	3	Şeyda Kıncal
Diyalog Çevirisi	3	Şeyda Kıncal
Almanca VII	3	Gülfer Tunalı
Avrupa Birliğinde Sözlü Çeviri	3	Alev Tison
Çeviribilimde Araştırma Yöntemleri	0	Jasmin Esin Duraner Dikmen
Toplam Saat	18	